

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2009-08-24. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON THURSDAY, AUGUST 27, 2009. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2009-08-24. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 27 AOÛT 2009, À 9 H 45 HAE. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-08-24.2a/09-08-24.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-08-24.2a/09-08-24.2a.html

-
1. *Boniferro Mill Works ULC v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33093)
 2. *Universal Workers Union et al. v. Victor Ferreira - and between - Universal Workers Union et al. v. Antonio Dionisio et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33122)
 3. *Her Majesty the Queen in Right of the Province of Alberta v. Gilles Caron* (Alta.) (Civil) (By Leave) (33092)
 4. *Progressive Homes Ltd. v. Lombard General Insurance Company of Canada* (B.C.) (Civil) (By Leave) (33170)
 5. *Margaret Patricia Kerr v. Nelson Dennis Baranow* (B.C.) (Civil) (By Leave) (33157)
 6. *Attorney General of Canada et al. v. Peter Merrifield* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33121)
 7. *GRW Industries (1985) Limited et al. v. Royal Bank of Canada et al.* (Ont) (Civil) (By Leave) (33060)

8. *Kuwait Airways Corporation v. Republic of Iraq et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) (33145)
9. *Bank of Montreal v. Innovation Credit Union* (Sask.) (Civil) (By Leave) (33153)
10. *Royal Bank of Canada v. Radius Credit Union Limited* (Sask.) (Civil) (By Leave) (33152)

33093 Boniferro Mill Works ULC v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Natural resources - Forests - Taxation - Crown law - Real property and immovables - How are proprietary charges distinguished from taxes? - Is the residual value charge, in pith and substance, a proprietary charge or a tax? - Applicability of *620 Connaught Ltd. v. Canada (Attorney General)*, [2008] 1 S.C.R. 131, 2008 SCC 7.

The Applicant operates a hardwood sawmill in Sault Ste. Marie, Ontario. Under a Forest Resource Processing Facility Licence it harvests timber and produces forest products for sale for manufacture. It also is supplied with timber by Clergue Forest Management Inc. (“Clergue”), in which it holds shares. Clergue harvests timber under a Sustainable Forest Licence granted under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*, S.O. 1994, c. 25 (the “Act”). The Applicant reimburses Clergue for the charges levied against it under the licencing regime, including: (a) a Forest Renewal Charge pursuant to s. 49 of the Act; (b) a Forestry Futures Charge pursuant to s. 51(5) of the Act; and (c) the price for the timber, determined by the Minister in accordance with s. 31 of the Act.

The Respondent maintains that the price of the timber consists of (i) a minimum value component; and (ii) a residual value component. The residual value component is set monthly and is charged when the net price deemed to be received by a category of mill exceeds a certain threshold amount. Its purpose is to raise revenue and it takes into account market fluctuations in the market for the end products. The Applicant challenged the residual value charge as an unlawful tax that has not received legislative authority. The Respondent countered that it is a proprietary charge that is validly included as part of the price of Crown-owned timber. The Applicant brought an application seeking a declaration that the Respondent did not have the authority to require payment of the residual value charge, and asking for an accounting and refund.

January 21, 2008
Ontario Superior Court of Justice
(Tranmer J.)

Application for declaration that residual value charge be declared an invalid tax and for an accounting and refund granted

January 28, 2009
Court of Appeal for Ontario
(Winkler C.J.O. and MacFarland and Epstein JJ.A.)
Neutral citation: 2009 ONCA 75

Appeal allowed

March 27, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33093 Boniferro Mill Works ULC c. Sa Majesté la Reine du chef de l’Ontario
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Ressources naturelles - Forêts - Droit fiscal - Droit de la Couronne - Biens réels et immeubles - Comment distingue-t-on les redevances afférentes au droit de propriété de l’État des taxes? - La redevance sur la valeur résiduaire est-elle, par essence, une redevance afférente au droit de propriété de l’État ou une taxe? - Applicabilité de l’arrêt *620 Connaught Ltd. c. Canada (Procureur général)*, [2008] 1 R.C.S. 131, 2008 SCC 7.

La demanderesse exploite une scierie de bois de feuillus à Sault Ste. Marie (Ontario). En vertu d’un permis d’installation de traitement de ressources forestières, elle récolte le bois et produit des produits forestiers pour la vente de fabrication. Elle est également approvisionnée en bois par Clergue Forest Management Inc. (« Clergue »), dont elle est actionnaire. Clergue récolte le bois en vertu d’un permis d’aménagement forestier durable sous le régime de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*, L.O. 1994, ch. 25 (la « Loi »). La demanderesse rembourse à Clergue les droits qui lui sont imposés en vertu du régime de permis, y compris a) les droits de reboisement en application de l’art. 49 de la *Loi*; b) les droits au Fonds de réserve forestier en vertu du par. 51(5) de la *Loi*; et c) le prix du bois, déterminé par le ministre conformément à l’art. 31 de la *Loi*.

L'intimée soutient que le prix du bois est constitué (i) d'un élément de valeur minimale et (ii) d'un élément de valeur résiduaire. L'élément de valeur résiduaire est fixé mensuellement et est imposé lorsque la valeur nette qui est réputée reçue par une catégorie de scierie dépasse un certain montant seuil. Il a pour but d'accroître le revenu et prend en compte les fluctuations du marché pour les produits finis. La demanderesse a contesté l'imposition de la valeur résiduelle comme taxe illégale imposée sans compétence législative. L'intimée a répondu qu'il s'agit d'une redevance afférente au droit de propriété de l'État qui est valablement comprise dans le prix du bois appartenant à la Couronne. La demanderesse a demandé un jugement déclarant que l'intimée n'avait pas la compétence pour obliger le paiement de la redevance sur la valeur résiduaire ainsi qu'une reddition de compte et un remboursement.

21 janvier 2008 Cour supérieure de justice de l'Ontario (juge Tranmer)	Demande de jugement déclarant que la redevance sur la valeur résiduaire est une taxe invalide, de reddition de compte et de remboursement accueillie
28 janvier 2009 Cour d'appel de l'Ontario (juge en chef Winkler et juges MacFarland et Epstein) Référence neutre : 2009 ONCA 75	Appel accueilli
27 mars 2009 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

33122 Universal Workers Union and Labourers' International Union of North America, Local 183 v. Victor Ferreira
- and between -
Universal Workers Union and Labourers' International Union of North America, Local 183 v. Antonio Dionisio and John Dias a.k.a. Joao Dias
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Labour relations - Enforceability of fine - Union constitution providing for disciplinary hearing to be conducted by union's local executive - All union members signatory to union constitution - Local executive removed and replaced by trusteeship - Co-trustee referring matter to Canadian Independent Hearing Officer who had been empowered by the Canadian Ethical Practices Code (CEPC) - Hearing held notwithstanding non-attendance by "defendants" - Fine imposed by hearing officer - Whether or not fine enforceable under *Arbitration Act, 1991*, S.O. 1991, c. 17, s. 50.

The Respondents Dionisio et al. were all formerly members of the executive board of the Applicant union. After the Applicant union was placed in trusteeship, a co-trustee charged them with union offences. The local union constitution required that charges to be heard by the Executive Board of the District Council and, if they were disqualified, that the disposition of union charges was governed by the Canadian Ethical Practices Code (CEPC) which empowers a Canadian Independent Hearing Officer (CIHO) to preside at the hearing. The Respondents Dionisio et al. received the required notice of the proceedings but did not attend. The hearings proceeded in their absence and CIHO Stevens ordered the Respondents Dionisio and Dias to pay \$10,000 to the Applicant union and the Respondent Ferreira to pay \$26,838.88 and be suspended from union membership for six months. None of the Respondents exercised their rights of appeal and none complied with the CIHO Stevens' orders. The Applicant union brought two applications pursuant to the *Arbitration Act, 1991* to enforce the orders as arbitration awards. No arbitration agreement existed, other than as was found in the Applicant union's constitution and the Respondents never signed or agreed orally or in writing to sign any other agreement that might qualify as an arbitration agreement. A decision of the applications judge to enforce the orders was overturned on appeal.

December 12, 2007 Ontario Superior Court of Justice (Perell J.)	Application under <i>Arbitration Act, 1991</i> , to enforce orders of Canadian Independent Hearing Officer granted
February 19, 2009 Court of Appeal for Ontario (Cronk, Gillese and Epstein J.J.A.) Neutral citation: 2009 ONCA 155	Appeal allowed
April 17, 2009 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

33122 Universal Workers Union et Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 183 c. Victor Ferreira
- et entre -
Universal Workers Union et Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 183 c. Antonio Dionisio et John Dias alias Joao Dias
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Relations du travail - Force exécutoire d'une amende - La constitution du syndicat prévoit que les audiences disciplinaires doivent être tenues par l'exécutif de la section locale du syndicat - Tous les membres du syndicat sont signataires de la constitution du syndicat - L'exécutif de la section locale a été destitué et mis en tutelle - Le cotuteur a renvoyé l'affaire à un agent d'audience indépendant canadien habilité en vertu du Canadian Ethical Practices Code (CEPC) - L'audience a été tenue malgré l'absence des « défendeurs » - L'agent d'audience a imposé une amende - L'amende est-elle exécutoire en vertu de la *Loi de 1991 sur l'arbitrage*, L.O. 1991, ch. 17, art. 50?

Les intimés, M. Dionisio et al. sont tous d'anciens membres du comité exécutif du syndicat demandeur. Après que le syndicat demandeur a été placé sous tutelle, un cotuteur les a accusés d'infractions syndicales. La constitution de la section locale du syndicat prescrivait que les accusations devaient être entendues par le comité exécutif du conseil de district et, s'ils étaient inhabiles, que la décision relative aux accusations syndicales était régie par le Canadian Ethical Practices Code (CEPC) qui habilite un agent d'audience indépendant canadien (AAIC) à présider l'audience. Les intimés M. Dionisio et al. ont reçu l'avis d'instance prescrit, mais n'ont pas comparu. Les audiences ont eu lieu en leur absence et l'AAIC Stevens a ordonné à MM. Dionisio et Dias de payer 10 000 \$ au syndicat demandeur et à l'intimé M. Ferreira de payer 26 838,88 \$; M. Ferreira a également été exclu du syndicat pendant six mois. Aucun des intimés n'a exercé son droit d'appel et aucun ne s'est conformé aux ordonnances de l'AAIC Stevens. Le syndicat demandeur a présenté deux demandes en vertu de la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* pour exécuter les ordonnances en tant que sentences arbitrales. Il n'existait aucun contrat d'arbitrage autre que celui qui se trouvait dans la constitution du syndicat demandeur et les intimés n'ont jamais signé ou convenu oralement ou par écrit un autre accord qui pourrait être assimilé à un contrat d'arbitrage. La décision du juge des requêtes d'exécuter les ordonnances a été infirmée en appel.

12 décembre 2007
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(juge Perell)

Demande en vertu de la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* visant à exécuter les ordonnances de l'agent d'audience indépendant canadien accueillie

19 février 2009
Cour d'appel de l'Ontario
(juges Cronk, Gillese et Epstein)
Référence neutre : 2009 ONCA 155

Appel accueilli

17 avril 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

33092 Her Majesty the Queen in Right of the Province of Alberta v. Gilles Caron
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Charter of Rights - Language rights - Courts - Inherent jurisdiction - Funding - *Okanagan/Little Sisters (British Columbia (Minister of Forests) v. Okanagan Indian Band*, [2003] 3 S.C.R. 371, and *Little Sisters Book and Art Emporium v. Canada (Commissioner of Customs and Revenue)*, [2007] 1 S.C.R. 38) interim funding order - Constitutional defence raised in quasi-criminal trial in Provincial Court - Court of Appeal overturning Provincial Court order for funding - Superior Court ordering interim funding - Whether an *Okanagan/Little Sisters* order is available in a criminal or quasi-criminal matter - Whether the Court of Queen's Bench has inherent jurisdiction to grant an interim remedy in litigation taking place in the Provincial Court - If so, whether the criteria for an *Okanagan/Little Sisters* interim costs order met.

In December 2003 the Respondent Caron, who had been charged with failing to make a left turn safely, gave notice in provincial court that his defence consisted of a constitutional languages question. He admitted the facts alleged against him and he took the necessary steps to ensure payment of his legal fees for the anticipated two-week trial, which would be largely devoted to the constitutional question. Following presentation of the defence evidence, the Crown sought an adjournment to prepare evidence in reply and to obtain expert opinions. Given the unexpected lengthening of the trial, the Respondent Caron requested additional funding from the Court Challenges Program. The program was abolished

without notice on September 25 before additional funding could be granted. The provincial court judge granted the Respondent Caron's costs, but the order was overturned on appeal for want of jurisdiction. The issue on this appeal arose from subsequent orders for costs made by the Court of Queen's Bench – an interim order made May 16, 2007 and a final order made October 19, 2007.

May 16, 2007
Court of Queen's Bench of Alberta
(Ouellette J.)

Motion granted in part – Interim order granting funding for listed expert witness fees and disbursements and defence counsel expenses with respect to ongoing trial in Provincial Court

October 19, 2007
Court of Queen's Bench of Alberta
(Ouellette J.)
Neutral citation: 2007 ABQB 632

Final order and reasons for judgment

January 30, 2009
Court of Appeal of Alberta (Edmonton)
(Hunt, Ritter and Rowbotham JJ.A.)
Neutral citation: 2009 ABCA 34

Appeal dismissed

March 27, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33092 Sa Majesté la Reine du chef de la province d'Alberta c. Gilles Caron
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

Charte des droits - Droits linguistiques - Tribunaux - Compétence inhérente - Financement - *Okanagan/Little Sisters (Colombie-Britannique (Ministre des forêts) c. Bande indienne Okanagan*, [2003] 3 R.C.S. 371, et *Little Sisters Book and Art Emporium c. Canada (Commissaire des Douanes et du Revenu)*, [2007] 1 R.C.S. 38) ordonnance de financement provisoire - Défense constitutionnelle soulevée dans un procès quasi-criminel en Cour provinciale - La Cour d'appel a infirmé une ordonnance de financement rendue par la Cour provinciale - La Cour supérieure a ordonné le financement provisoire - Une ordonnance du type *Okanagan/Little Sisters* peut-elle être rendue dans une affaire criminelle ou quasi-criminelle? - La Cour du Banc de la Reine a-t-elle la compétence inhérente pour accorder une réparation provisoire dans une instance dont est saisie la Cour provinciale? - Dans l'affirmative, les critères d'une ordonnance provisoire quant aux dépens du type *Okanagan/Little Sisters* ont-ils été respectés?

En décembre 2003, l'intimé M. Caron, qui avait été accusé de ne pas avoir fait un virage à gauche en toute sécurité, a donné avis en Cour provinciale que la défense qu'il allait présenter portait sur une question constitutionnelle en matière linguistique. Il a admis les faits allégués contre lui et a pris les mesures nécessaires pour assurer le paiement de ses frais de justice pour le procès à venir, d'une durée prévue de deux semaines, qui porterait en grande partie sur la question constitutionnelle. Après la présentation de la preuve en défense, le ministère public a demandé un ajournement pour préparer sa preuve en réplique et obtenir des avis d'experts. Compte tenu de la prolongation imprévue du procès, l'intimé a demandé du financement supplémentaire du Programme de contestation judiciaire. Le programme a été aboli sans préavis le 25 septembre avant que du financement supplémentaire n'ait été accordé. Le juge de la Cour provinciale a accordé les dépens de l'intimé, mais l'ordonnance a été infirmée en appel pour absence de compétence. La question en litige dans le présent appel découle d'ordonnances subséquentes quant aux dépens rendues par le Cour du Banc de la Reine – une ordonnance provisoire rendue le 16 mai 2007 et une ordonnance finale rendue le 19 octobre 2007.

16 mai 2007
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(juge Ouellette)

Requête accueillie en partie – ordonnance provisoire accordant du financement pour les frais et débours de témoins experts énumérés et frais d'avocats de la défense relativement au procès en instance en Cour provinciale

19 octobre 2007
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(juge Ouellette)
Référence neutre : 2007 ABQB 632

Ordonnance finale et motifs du jugement

30 janvier 2009
Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton)
(juges Hunt, Ritter et Rowbotham)
Référence neutre : 2009 ABCA 34

Appel rejeté

27 mars 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

33170 Progressive Homes Ltd. v. Lombard General Insurance Company of Canada
(B.C.) (Civil) (By Leave)

Insurance - Liability insurance - Comprehensive general liability policy - Duty to defend - Contractor alleging that it sustained losses when defects in one part of condominium project built by subcontractors caused damage to other parts of building - Circumstances under which property damage to one or more components of a building resulting from defective workmanship by a subcontractor can trigger coverage under completed operations hazard endorsement.

The Respondent issued successive commercial (or "comprehensive") general liability insurance policies to the Applicant during the years 1987 to 2005. The policies are "occurrence policies" which provide coverage for the happening of covered occurrences within the period in question. The policies provide that the Respondent will defend the Applicant for those claims where the damage which occurred falls within coverage.

In late 2004 and early 2005 four actions were brought against the Applicant by the B.C. Housing Management Commission. Each action concerned a separate condominium project that had been built by the Applicant and financed by B.C. Housing. The actions alleged significant damage due to water penetration of the buildings' envelopes. The pleadings alleged that the Applicant was in breach of contract and had been guilty of negligence in various respects, and that the claimants had suffered damages and building defects including water leakage through exterior walls, improperly installed windows, insufficient venting and drainage, and deterioration of the building components as a result of water ingress.

The Respondent initially defended each of the four actions but soon withdrew from the defence, claiming that it was under no duty to defend the actions because they were not covered under the liability insurance policies it had issued to the Applicant. Following the Respondent's withdrawal, the Applicant brought a petition seeking a declaration that the Respondent was obliged to defend.

March 29, 2007
Supreme Court of British Columbia
(Cohen J.)

Application for order declaring that Respondent is under a duty to defend dismissed

March 26, 2009
Court of Appeal for British Columbia
(Ryan, Huddart (dissenting) and Kirkpatrick JJ.A.)

Appeal dismissed

May 20, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33170 Progressive Homes Ltd. c. Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard
(C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

Assurance - Assurance de responsabilité - Police d'assurance de la responsabilité civile - formule générale - Obligation de défendre - Un entrepreneur allègue avoir subi des pertes lorsque des vices touchant une partie du projet de condominium construite par des sous-entrepreneurs ont causé des dommages à d'autres parties de l'édifice - Situations dans lesquelles les dommages matériels causés à un ou plusieurs éléments d'un édifice résultant de vices de qualité d'exécution par un sous-entrepreneur peuvent entraîner la garantie prévue dans un avenant de risque après travaux.

L'intimée a établi des polices d'assurance responsabilité générale commerciale successives (ou « tous risques ») en faveur de la demanderesse pendant les années 1987 à 2005. Les polices sont des « polices sur une base d'événement » qui offrent une couverture en cas de survenance d'événements couverts pendant la période en cause. Les polices prévoient que l'intimée défendra la demanderesse à l'égard de ces réclamations lorsque le dommage qui s'est produit est couvert.

À la fin de 2004 et au début de 2005, B.C. Housing Management Commission a intenté quatre actions contre la demanderesse. Chaque action avait rapport à un projet de condominium distinct construit par la demanderesse et financé par B.C. Housing. Dans les actions, il était allégué que des dommages importants avaient été causés par la pénétration de l'eau dans les enveloppes des édifices. Dans les actes de procédure, il était allégué que la demanderesse avait violé le contrat et avait été coupable de négligence à divers égards, que les réclamants avaient subi des dommages et des vices des édifices, y compris l'infiltration d'eau par les murs extérieurs, des fenêtres mal installées, une ventilation et un drainage insuffisants et la détérioration des éléments de l'édifice à la suite de l'infiltration d'eau.

L'intimée a d'abord opposé une défense à chacune des quatre actions, mais s'est rapidement désistée, alléguant n'avoir aucune obligation d'opposer une défense à l'action. À la suite du désistement de l'intimée, la demanderesse a demandé un jugement déclarant que l'intimé avait l'obligation de défendre.

29 mars 2007 Cour suprême de la Colombie-Britannique (juge Cohen)	Demande de jugement déclarant que l'intimée a l'obligation de défendre rejetée
26 mai 2009 Cour d'appel de la Colombie-Britannique (juges Ryan, Huddart (dissidente) et Kirkpatrick)	Appel rejeté
20 mai 2009 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

33157 Margaret Patricia Kerr v. Nelson Dennis Baranow
(B.C.) (Civil) (By Leave)

Family law - Common law spouses - Property - Resulting and constructive trusts - Unjust enrichment - Contributions of spouses - Support - Retroactive support - Disabled spouse - Spouses separating after 26 years of cohabitation - Whether the Court of Appeal erred in the application of the standard of review and in holding that it is an error in law for a trial judge to apply a general fairness test when considering resulting trusts or unjust enrichment for a division of property - Whether the Court of Appeal erred in holding that the Applicant was not entitled to retroactive spousal support and in directing the Respondent's claim for unjust enrichment back to the trial court for determination.

The parties were both 67 years of age when they separated in 2006 after a 26-year common law relationship. When they began living together in 1981, Kerr transferred her home and car to Baranow, who paid off associated debts. They resided in that house for four years, renting out the home that Baranow had owned since 1978. In 1985, he sold Kerr's former home for a loss and thereafter, the parties lived in Baranow's house, which they had completely remodelled. While they shared financial obligations throughout their relationship, they kept their financial affairs separate from one another. The parties enjoyed an active lifestyle and both worked full time until 1991 when Kerr suffered a massive stroke that left her with partial paralysis and unable to work. She continued to perform the household chores and to pay for household expenses, despite the continued deterioration in her health. In the last year and a half of their cohabitation, Kerr was dependant upon Baranow for a substantial amount of her personal care. She did use some of her disability

income to pay for the services of a caregiver. Her average annual disability income was \$34,000, while Baranow earned \$70,520. After Kerr went to live in an extended care facility, she brought an action claiming spousal support and a division of property on the basis of resulting trust and unjust enrichment. At the time of separation, Kerr had financial assets of approximately \$275,000, while Baranow's savings and RRSPs amount to approximately \$765,000, plus the house, which was valued at \$940,000.

December 21, 2007
Supreme Court of British Columbia
(Romilly J.)
Neutral citation: 2007 BCSC 1863

Applicant awarded one third interest in property owned by Respondent or a monetary award in the amount of \$315,000 on the basis of resulting trust or unjust enrichment; Respondent ordered to pay Applicant spousal support of \$1,739 per month, retroactive to the date that application filed

March 13, 2009
Court of Appeal for British Columbia
(Vancouver)
(Levine, Tysoe and Smith JJ.A.)
Neutral citation: 2009 BCCA 111
Docket: CA035724

Respondent's appeal from award of \$315,000 allowed; appeal from retroactive spousal award allowed, with the commencement date to be the date of trial; Respondent's appeal from spousal support award dismissed

May 11, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33157 Margaret Patricia Kerr c. Nelson Dennis Baranow
(C.-B.) (Civile) (Autorisation)

Droit de la famille - Conjoints de fait - Biens - Fiducie résolutoire et fiducie par interprétation - Enrichissement sans cause - Contribution des conjoints - Aliments - Pension alimentaire rétroactive - Conjointe handicapée - Séparation des conjoints après une cohabitation de 26 ans - La Cour d'appel a-t-elle appliqué une norme de contrôle erronée et conclu à tort que le recours à un critère général d'équité en matière de fiducie résolutoire ou d'enrichissement sans cause en contexte de partage de biens constitue une erreur de droit? - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en concluant que la demanderesse n'avait pas droit à une pension alimentaire rétroactive et en revoyant l'action de l'intimé pour enrichissement sans cause au tribunal de première instance?

Les parties avaient toutes deux 67 ans lors de leur séparation, en 2006, après 26 ans d'union de fait. Au début de leur union, en 1981, M^{me} Kerr a cédé sa maison et sa voiture à M. Baranow, lequel a remboursé des dettes s'y rapportant. Ils ont vécu dans cette maison pendant quatre ans, et celle dont M. Baranow était propriétaire depuis 1978 a été louée. En 1985, il a vendu à perte l'ancienne maison de M^{me} Kerr, et les parties ont ensuite vécu dans celle de M. Baranow, qu'ils ont entièrement réaménagée. Ils assumaient conjointement les obligations financières, mais ils gardaient leurs finances personnelles distinctes. Ils menaient une vie active et ils travaillaient tous deux à temps plein, jusqu'à ce que M^{me} Kerr subisse un grave ACV, en 1991, qui l'a laissée partiellement paralysée et l'a rendue inapte au travail. Elle a continué à s'occuper des tâches domestiques et à acquitter les dépenses du ménage en dépit de la détérioration constante de son état. Au cours des 18 derniers mois de leur cohabitation, M^{me} Kerr dépendait de son conjoint pour une partie importante de ses soins personnels. Elle a employé une partie de sa rente d'invalidité pour payer les services d'un soignant. Sa rente d'invalidité annuelle moyenne se chiffrait à 34 000 \$; M. Baranow touchait 70 520 \$ par année. Après avoir emménagé dans un établissement de soins prolongés, elle a intenté une action pour obtenir une pension alimentaire ainsi que le partage des biens sur le fondement de la fiducie résolutoire et de l'enrichissement sans cause. Au moment de la séparation, les actifs financiers de M^{me} Kerr s'élevaient à 275 000 \$ environ, tandis que M. Baranow avait autour de 765 000 \$ d'économies et de REER, sans compter la maison, dont la valeur était établie à 940 000 \$.

21 décembre 2007
Cour suprême de la Colombie-Britannique
(juge Romilly)
Référence neutre : 2007 BCSC 1863

Droit de propriété sur le tiers des biens ou une somme de 315 000 \$ accordé à la demanderesse sur le fondement de la fiducie résolutoire ou de l'enrichissement sans cause; intimé enjoint de verser à la demanderesse une pension alimentaire de 1 739 \$ par mois, rétroactive à la date du dépôt de la demande

13 mars 2009
Cour d'appel de la Colombie-Britannique
(Vancouver)
(juges Levine, Tysoe et Smith)
Référence neutre : 2009 BCCA 111
Dossier : CA035724

Appel de l'intimé contre l'octroi de la somme de
315 000 \$ accueilli; appel contre la pension alimentaire
rétroactive accueilli; pension payable à compter de la date
du procès; appel de l'intimé contre la pension alimentaire
rejeté

11 mai 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

33121 Attorney General of Canada and Inspector James Jagoe and Superintendent Marc Proulx v. Peter Merrifield
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Judgments and orders - Summary judgment - Whether Mr. Merrifield's pleadings raised or disclosed a reasonable cause of action - Grievance process in place, but not utilized by Mr. Merrifield - Whether the "whistleblower" exception to the principle of judicial deference recognized by this Court in *Vaughan v. Canada*, [2005] 1 S.C.R. 146, should be expanded to encompass all claims of employer harassment - Whether statutory grievance schemes, such as the grievance process set out in Part III of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, R.S.C., 1985, c. R-10, must possess the same remedial powers as courts to be deserving of judicial deference.

In his statement of claim, Peter Merrifield alleges that he was a Royal Canadian Mounted Police constable with good performance evaluations when, in April 2005, he decided to seek nomination as a candidate for the Conservative Party of Canada for a second time. (In the previous election, while on leave from the RCMP, he had run unsuccessfully.) As he was not on duty on the day of the nomination meeting, he was not required to obtain leave from duty and did not inform his superior of his plan to seek the nomination. Mr. Merrifield alleges that, after the Applicant Inspector James Jagoe learned that he was seeking the nomination, he was harassed by certain of his superiors within the RCMP, including his direct supervisor, the Applicant Superintendent Marc Proulx, on the basis that his political views and participation was incompatible with discharging his duties. He sets out the particulars of the alleged harassment in his claim.

He commenced an action seeking declaratory relief and damages for, among other things, harassment and breach of ss. 2(b) and (d) of the *Charter*. The Attorney General of Canada and the other defendants immediately moved to strike out his claim and to dismiss the action pursuant to rules 21.01(1)(a) and (b) of the *Rules of Civil Procedure*. The motions judge dismissed the motion for summary judgment, and the Court of Appeal dismissed an appeal.

June 27, 2008
Ontario Superior Court of Justice
(MacDonald J.)
Neutral citation: N/A

Motion for summary judgment dismissed

February 10, 2009
Court of Appeal for Ontario
(Gillse, MacFarland and LaForme JJ.A.)
Neutral citation: 2009 ONCA 127

Appeal dismissed

April 15, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal and motion to extend time
filed

33121 Procureur général du Canada et inspecteur James Jagoe et surintendant Marc Proulx c. Peter Merrifield
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Jugements et ordonnances - Jugement sommaire - Les actes de procédure de M. Merrifield soulevaient-ils ou révélaient-ils une cause raisonnable d'action? - Une procédure de grief était en place, mais M. Merrifield ne s'en est pas prévalu - L'exception dite du « dénonciateur » au principe de la retenue judiciaire reconnu par cette Cour dans l'arrêt *Vaughan c. Canada*, [2005] 1 R.C.S. 146, devrait-elle être étendue pour englober toutes les demandes de harcèlement

d'employeur? - Les régimes de règlement des griefs prévus dans la loi, par exemple le processus de grief énoncé dans la partie III de la *Loi sur la gendarmerie royale du Canada*, L.R.C., 1985, ch. R-10, doivent-ils posséder les mêmes pouvoirs réparateurs que les tribunaux pour justifier la retenue judiciaire?

Dans sa déclaration, Peter Merrifield allègue qu'il était un agent de la Gendarmerie royale du Canada ayant fait l'objet de bonnes évaluations de rendement lorsque, en avril 2005, il a décidé de se porter candidat pour le Parti conservateur du Canada pour la deuxième fois. (Dans l'élection précédente, alors qu'il était en congé de la GRC, il a été défait comme candidat.) Puisqu'il n'était pas en service le jour de l'assemblée de mise en candidature, il n'était pas obligé d'obtenir l'autorisation de prendre congé et il n'a pas informé son supérieur de son projet de se porter candidat. Monsieur Merrifield allègue qu'après que l'inspecteur James Jagoe a appris qu'il se portait candidat, il a été harcelé par certains de ses supérieurs à la GRC, y compris son superviseur immédiat, le demandeur Marc Proulx, en raison de ses opinions politiques et parce que sa participation était incompatible avec l'exercice de ses fonctions. Il énonce les détails du harcèlement présumé dans sa demande.

Il a intenté une action pour obtenir un jugement déclaratoire et des dommages-intérêts, fondée notamment sur le harcèlement et la violation des al. 2 b) et d) de la *Charte*. Le procureur général du Canada et les autres demandeurs ont immédiatement présenté une motion en radiation de sa demande et en rejet de l'action en vertu des règles 21.01(1) a) et b) des *Règles de procédure civile*. Le juge saisi de la motion a rejeté la motion en jugement sommaire et la Cour d'appel a rejeté l'appel.

27 juin 2008
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(juge MacDonald)
Référence neutre : s.o.

Motion en jugement sommaire rejetée

10 février 2009
Cour d'appel de l'Ontario
(juges Gillese, MacFarland et LaForme)
Référence neutre : 2009 ONCA 127

Appel rejeté

15 avril 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel et requête en prorogation
du délai déposées

33060 GRW Industries (1985) Limited, GRW Industries Inc. and Grant R. Wilson v. Royal Bank of Canada and Captain Central Holdings (1974) Limited
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Courts - Delay in perfecting appeal - Debtor and creditor - Evidence - Debtors' actions dismissed - Respondent Bank granted motion dismissing debtors' appeal for delay - Dismissal fought by various motions, reviews and appeals - Allegation that findings made by courts below contrary to the weight of evidence and not supportable in law - Findings of trial judge argued to be contrary to the rules and the *Bankruptcy Act and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3 (formerly the *Bankruptcy Act*), *Farm Debt Review Act*, R.S.C. 1985, c. 25 (2nd Supp.), *Landlord and Tenant Act*, R.S.O. 1990, c. L.7, and *Courts of Justice Act*, R.S.O. 1990, c. C.43.

The Applicants Wilson et al. commenced an action against the Respondent Royal Bank for improperly demanding its loans, improperly petitioning the Applicant GRW '85 into bankruptcy and improvidently selling its assets. They also had obtained a default judgment against the former landlord for improperly distraining for rent owing, but the matter of damages remained to be resolved. The action was dismissed at trial as being without substance and the damages suffered as a result of the Respondent landlord's actions were found to be non-existent. An appeal was dismissed, on motion by the Respondent Bank, for delay in perfecting it. A series of unsuccessful appeals from that decision followed.

July 18, 2007
Ontario Superior Court of Justice
(Little J.)

Action dismissed

October 16, 2007
Court of Appeal for Ontario
(Deputy Registrar Theroulde)

Motion to the Registrar to dismiss the appeal for delay
granted

November 7, 2007 Court of Appeal for Ontario (Doherty J.A.)	Motion for order setting aside order of Deputy Registrar made October 16, 2007 dismissed
December 6, 2007 Court of Appeal for Ontario (Sharpe J.A.)	Motion for order extending time to review order of Doherty J.A. made November 7, 2007 dismissed
March 17, 2008 Court of Appeal for Ontario (Deputy Registrar Ibsen)	Motion dismissed for delay
May 15, 2008 Court of Appeal for Ontario (Epstein J.A.)	Motion for an order setting aside the order of the Deputy Registrar of March 17, 2008 dismissed
January 7, 2009 Court of Appeal for Ontario (Weiler, Lang and MacFarland JJ.A.)	Order dismissing the filing of appeal for reasons given by Epstein J.A.
March 5, 2009 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed
March 18, 2009 Supreme Court of Canada	Motion to extend time to serve the application for leave to appeal on the Respondent Captain Central Holdings (1974) Limited

33060 GRW Industries (1985) Limited, GRW Industries Inc. et Grant R. Wilson c. Banque Royale du Canada et Captain Central Holdings (1974) Limited
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Tribunaux - Mise en état tardive d'un appel - Débiteur et créancier - Preuve - Actions des débiteurs rejetées - La banque intimée voit accueillir sa motion en rejet de l'appel des débiteurs pour cause de retard - Le rejet est contesté par divers motions, révisions et appels - Allégation selon laquelle les conclusions rendues par les juridictions inférieures sont contraires à la force probante de la preuve et non fondées en droit - On plaide que les conclusions du juge de première instance seraient contraires aux règles et à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, ch. B-3 (anciennement la *Loi sur la faillite*), la *Loi sur l'examen de l'endettement agricole*, L.R.C. 1985, ch. 25 (2^e Suppl.), la *Loi sur la location immobilière*, L.R.O. 1990, ch. L.7, et la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, L.R.O. 1990, ch. C.43.

Les demandeurs Wilson et al. ont intenté une action contre la Banque Royale, intimée, parce qu'elle aurait abusivement demandé le remboursement de ses prêts avant échéance, abusivement mis la demanderesse GRW '85 en faillite et vendu ses biens à prix dérisoire. Ils ont également obtenu un jugement par défaut contre l'ancien locateur pour avoir abusivement pratiqué une saisie-gagerie pour du loyer arriéré, mais il restait à trancher la question des dommages-intérêts. L'action a été rejetée au procès parce que jugée non fondée et le tribunal a conclu que les faits et gestes de la locatrice intimée n'avaient pas causé de préjudice. L'appel a été rejeté à la suite d'une motion de la banque intimée pour cause de retard dans sa mise en état. Une série d'appels de cette décision a été rejetée.

18 juillet 2007 Cour supérieure de justice de l'Ontario (juge Little)	Action rejetée
16 octobre 2007 Cour d'appel de l'Ontario (Greffier adjoint Theroulde)	Motion au greffier en rejet d'appel pour cause de retard accueillie
7 novembre 2007 Cour d'appel de l'Ontario (juge Doherty)	Motion en annulation de l'ordonnance du greffier adjoint rendue le 16 octobre 2007 rejetée

6 décembre 2007 Cour d'appel de l'Ontario (juge Sharpe).	Motion en prorogation du délai de révision de l'ordonnance du juge Doherty rendue le 7 novembre 2007 rejetée
17 mars 2008 Cour d'appel de l'Ontario (Greffier adjoint Ibsen)	Motion rejetée pour cause de retard
15 mai 2008 Cour d'appel de l'Ontario (juge Epstein)	Motion en annulation de l'ordonnance du greffier adjoint rendue le 17 mars 2008 rejetée
7 janvier 2009 Cour d'appel de l'Ontario (juges Weiler, Lang et MacFarland)	Ordonnance rejetant le dépôt de l'appel pour les motifs donnés par le juge Epstein
5 mars 2009 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée
18 mars 2009 Cour suprême du Canada	Motion en prorogation du délai de signification de la demande d'autorisation d'appel à l'intimée Captain Central Holdings (1974) Limited

33145 Kuwait Airways Corporation v. Republic of Iraq and Bombardier Aerospace
(Que.) (Civil) (By Leave)

Public international law - Private international law - Jurisdictional immunity - Commercial activity - Foreign judgments - Whether *State Immunity Act*, R.S.C. 1985, c. S-18, and concept of jurisdictional immunity apply in proceedings for recognition of foreign judgment - Whether courts below erred in interpreting "commercial activity" exception - Nature of burden of proof on state claiming immunity - Whether Iraq could assert jurisdictional immunity in circumstances.

In 1991, the Applicant Kuwait Airways Corporation ("KAC") brought proceedings in England against the Iraqi Airways Company ("IAC") and the Respondent Republic of Iraq, the owner of IAC. KAC claimed the return of ten of its aircraft and aircraft parts that had been appropriated by IAC during the Gulf War. The question of jurisdictional immunity arose in relation to both IAC and Iraq. As of 1993, Iraq was no longer directly a party to the proceedings because the writ had not been validly served on it. The English courts initially found that IAC had limited jurisdictional immunity but set aside that decision following additional proceedings and found that it had no immunity.

In 2005, the English courts ordered IAC to pay KAC more than \$1 billion Canadian in principal and interest. In accordance with English law, KAC then applied to add Iraq as a second defendant, but only for the costs of the actions, which amounted to about \$84 million Canadian. The English court allowed the application, finding that Iraq did not have jurisdictional immunity in the circumstances because it had funded, supervised and controlled the litigation with KAC and all the defences raised by IAC, which was a "commercial transaction" within the meaning of the *State Immunity Act 1978* (U.K.), 1978, c. 33.

KAC then applied to have the English judgment recognized in Quebec. It also arranged for the seizure before judgment of two immovables owned by Iraq in Montreal and some aircraft built for Iraq by the Respondent Bombardier Aerospace that had not yet been delivered. Iraq filed a motion for declinatory exception, asking that the proceedings be dismissed for lack of jurisdiction because of the immunity provided for in s. 3 of the *State Immunity Act*. The courts below allowed Iraq's application and refused to recognize the English judgment. They found that funding, supervising and controlling the litigation and the defences raised by IAC was not a "commercial activity" within the meaning of the *State Immunity Act*. The exception to jurisdictional immunity was therefore inapplicable.

October 1, 2008 Quebec Superior Court (Chaput J.) Neutral citation: 2008 QCCS 4560	Motion for declinatory exception allowed; application for recognition of foreign judgment dismissed; release of seizures before judgment ordered
---	--

April 15, 2009
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Robert C.J. and Hilton and Doyon JJ.A.)
Neutral citation: 2009 QCCA 728

Appeal dismissed

May 4, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33145 Kuwait Airways Corporation c. République de l'Irak et Bombardier Aerospace
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit international public - Droit international privé - Immunité de juridiction - Activité commerciale - Jugements étrangers - La *Loi sur l'immunité des États*, L.R.C. 1985, ch. S-18, et la notion d'immunité de juridiction s'appliquent-elles dans les procédures de demande de reconnaissance de jugement étranger? - Les instances inférieures ont-elles fait erreur quant à l'interprétation de l'exception pour « activité commerciale »? - Quel fardeau de preuve s'impose à l'État qui revendique l'immunité? - L'Irak pouvait-il se prévaloir de l'immunité de juridiction dans les circonstances?

En 1991, la demanderesse Kuwait Airways Corporation (« KAC ») intente en Angleterre des poursuites contre Iraqi Airways Company (« IAC ») et la république de l'Irak intimée, propriétaire de IAC. KAC réclame la remise de dix de ses avions ainsi que de pièces d'avions appropriés par IAC durant la guerre du Golfe. La question de l'immunité de juridiction se soulève alors, tant pour IAC que pour l'Irak. À compter de 1993, l'Irak n'est plus directement partie au litige vu la signification invalide des procédures à son égard. Quant à IAC, les tribunaux anglais lui reconnaissent d'abord une immunité de juridiction limitée, mais au terme de procédures additionnelles, infirment cette décision et concluent à l'absence d'immunité.

En 2005, IAC est condamnée par les tribunaux anglais à verser à KAC plus d'un milliard de dollars canadiens en principal et intérêts. KAC demande alors, conformément au droit anglais, d'ajouter l'Irak à titre de seconde défenderesse, mais seulement pour les frais relatifs aux actions, qui s'élèvent à environ 84 millions de dollars canadiens. Le tribunal anglais fait droit à la demande. Il juge que l'Irak ne jouit pas de l'immunité de juridiction dans les circonstances, car elle a financé, supervisé et dirigé le litige avec KAC et l'ensemble des moyens de défense présentés par IAC, ce qui constitue une « transaction commerciale » au sens de la *State Immunity Act 1978* (R.-U.), 1978, ch. 33.

KAC demande alors la reconnaissance du jugement anglais au Québec. Elle fait aussi saisir avant jugement deux immeubles situés à Montréal et propriété de l'Irak, ainsi que des avions construits pour elle par l'intimée Bombardier Aerospace et non encore livrés. L'Irak produit une requête en exception déclinatoire dans laquelle elle demande le rejet des procédures au motif d'absence de compétence vu l'immunité prévue par l'art. 3 de la *Loi sur l'immunité des États*. Les instances inférieures accueillent la demande de l'Irak et refusent de reconnaître le jugement anglais. Elles jugent que le fait d'avoir financé, supervisé et dirigé le litige et les moyens de défense de IAC ne constitue pas une « activité commerciale » au sens de la *Loi sur l'immunité des États*. L'exception à l'immunité de juridiction est donc inapplicable.

Le 1 octobre 2008
Cour supérieure du Québec
(Le juge Chaput)
Référence neutre : 2008 QCCS 4560

Requête en exception déclinatoire accueillie; demande de reconnaissance d'un jugement étranger rejetée; mainlevée de saisies avant jugement ordonnée

Le 15 avril 2009
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Le juge en chef Robert et les juges Hilton et Doyon)
Référence neutre : 2009 QCCA 728

Appel rejeté

Le 4 mai 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

33153 Bank of Montreal v. Innovation Credit Union
(Sask.) (Civil) (By Leave)

Personal property security - Constitutional law - Division of powers - Legislation - Interpretation - Whether a prior unregistered security interest taken under *The Personal Property Security Act, 1993, S.S., c. P-6.2*, has priority over a subsequent security interest taken and registered under the *Bank Act, S.C. 1991, c. 46*.

Under the terms of a loan agreement and a general security agreement dated October 7, 1991, a farmer (the “debtor”) received a loan from the Respondent in exchange for granting a security interest in agricultural equipment. The Respondent did not register its security interest in the property at the Personal Property Registry until June 28, 2004. Meanwhile, the debtor borrowed money from the Applicant, who took a valid *Bank Act* registered security interest in the same collateral secured by the Respondent. When the debtor defaulted and the Applicant seized the collateral, an issue arose as to which security interest had priority.

December 19, 2007
Court of Queen’s Bench of Saskatchewan
(Zarzewny J.)
Neutral citation: 2007 SKQB 471

Order declaring that Respondent’s security interest in collateral has priority over Applicant’s security interest

March 12, 2009
Court of Appeal for Saskatchewan
(Sherstobitoff, Jackson and Smith JJ.A.)
Neutral citation: 2009 SKCA 35

Appeal allowed

May 11, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33153 Banque de Montréal c. Innovation Credit Union
(Sask.) (Civile) (Autorisation)

Sûretés mobilières - Droit constitutionnel - Partage des pouvoirs - Lois - Interprétation - Une sûreté non enregistrée constituée en vertu de la *Personal Property Security Act, 1993, S.S., ch. P-6.2*, a-t-elle priorité sur une sûreté postérieure constituée et enregistrée en vertu de la *Loi sur les banques, L.C. 1991, ch. 46*?

Aux termes d’une convention de prêt assortie d’un contrat de garantie générale conclue le 7 octobre 1991, un agriculteur (le débiteur) a obtenu un prêt de l’intimée en échange d’une sûreté grevant du matériel agricole. L’intimée n’a inscrit sa sûreté auprès du Personal Property Registry que le 28 juin 2004. Entre-temps, le débiteur avait contracté un prêt auprès de la demanderesse, et celle-ci avait validement constitué et fait enregistrer en vertu de la *Loi sur les banques* une sûreté qui grevait les biens affectés en garantie à l’intimée. Les biens grevés ayant été saisis par la demanderesse par suite du défaut du débiteur, la question de la priorité des sûretés s’est posée.

19 décembre 2007
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(juge Zarzewny)
Référence neutre : 2007 SKQB 471

Ordonnance portant que la sûreté de l’intimée a priorité sur celle de la demanderesse

Le 12 mars 2009
Cour d’appel de la Saskatchewan
(juges Sherstobitoff, Jackson et Smith)
Référence neutre : 2009 SKCA 35

Appel accueilli

11 mai 2009
Cour suprême du Canada

Demande d’autorisation d’appel déposée

33152 Royal Bank of Canada v. Radius Credit Union Limited
(Sask.) (Civil) (By Leave)

Debtor and creditor - Priority of security interest - After-acquired collateral - Security interest under provincial act created first-in-time but not registered - Security under federal scheme taken before registration perfected under provincial scheme - Gap as to priority between federal and provincial regimes - Is it appropriate in a priority dispute between competing interests granted under the *Bank Act*, S.C.1991, c. 46, and under *The Personal Property Security Act*, 1993, S.S. 1993, c. P-6.1, respectively, to grant priority to the person who first took a security agreement where the interest under such an agreement was not perfected or registered at the time the *Bank Act* security was taken? - Is it appropriate to interpret the *PPSA* and the *Bank Act* so as to encourage and give priority to secret liens, given that there are parallel and public registration regimes? - Is a bank holding rights under *Bank Act* security a transferee within the meaning of s. 20(3) of the *PPSA*, such that it takes priority over an unperfected *PPSA* security interest?

A Saskatchewan farmer executed a General Security Agreement with the Respondent Credit Union on January 24, 1992 and granted a security interest on all present and after-acquired property. On January 22, 1996, the Applicant Bank registered its Notice of Intention to take security and began loaning money to the farmer in 1997. The Respondent Credit Union registered a financing statement in the Personal Property Registry on September 24, 1998; it subsequently was amended to extend the expiry date of the registration and to add a serial-numbered equipment and “all proceeds, all goods, chattel paper, documents of title, instruments, money, securities and intangibles, all present and after acquired cattle and livestock of every nature and description, all proceeds”. The Applicant Bank’s security interest granted it all crops growing or produced upon the farm, all products of agriculture, all livestock, and all implements pursuant to a s. 427 *Bank Act* assignment dated June 10, 1997 and subsequent s. 427 assignments dealing with loans and advances. The Applicant Bank seized and sold the collateral. All of the equipment sold was after-acquired property for the purposes of both the Respondent Credit Union and the Applicant Bank. The chambers judge found for the Respondent bank; this decision was overturned on appeal.

December 20, 2007
Court of Queen’s Bench of Saskatchewan
(Zarzczy J.)
Neutral citation: 2007 SKQB 472

Application for order that collateral seized by Applicant Bank under federal scheme subject to Respondent Credit Union’s first-in-time but unregistered security interest under provincial scheme dismissed

March 12, 2009
Court of Appeal for Saskatchewan
(Sherstobitoff, Jackson and Smith JJ.A.)
Neutral citation: 2009 SKCA 36

Appeal allowed

May 11, 2009
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33152 Banque Royale du Canada c. Radius Credit Union Limited
(Sask.) (Civile) (Autorisation)

Débiteur et créancier - Rang des sûretés - Biens grevés acquis postérieurement à la constitution de la sûreté - Sûreté régie par la loi provinciale constituée antérieurement mais non enregistrée - Garantie régie par la loi fédérale constituée avant que la sûreté régie par la loi provinciale ne soit devenue opposable - Vide en ce qui concerne la priorité de rang entre les sûretés fédérales et les sûretés provinciales - Dans un différend relatif au rang de sûretés consenties sous les régimes respectifs de la *Loi sur les Banques*, L.C.1991, ch. 46, et de la *Personal Property Security Act*, 1993, S.S. 1993, ch. P-6.1, convient-il de donner priorité à la sûreté antérieure lorsque celle-ci n’était ni opposable ni enregistrée lorsque la garantie régie par la *Loi sur les banques* a été constituée? - Compte tenu de l’existence de régimes d’enregistrement publics parallèles, convient-il d’interpréter la *PPSA* et la *Loi sur les banques* d’une façon qui encourage les privilèges secrets et leur donne priorité? - Une banque titulaire de droits afférents à des garanties relevant de la *Loi sur les banques* est-elle un cessionnaire au sens du par. 20(3) de la *PPSA*, de sorte que sa garantie a priorité de rang sur la sûreté inopposable relevant de la *PPSA*?

Un agriculteur de la Saskatchewan a conclu un contrat de garantie générale avec la coopérative de crédit intimée le 24 janvier 1992 consentant à celle-ci une sûreté sur ses biens actuels et futurs. Le 22 janvier 1996, la banque demanderesse a enregistré un avis d’intention de prise en garantie et a commencé à prêter de l’argent à l’agriculteur en 1997. La coopérative de crédit intimée a enregistré une déclaration de financement au Personal Property Registry le

24 septembre 1998, laquelle a par la suite été modifiée pour proroger la date d'expiration de l'enregistrement et pour ajouter une pièce d'équipement portant un numéro de série ainsi que [TRADUCTION] « les produits, les objets, les actes mobiliers, les titres, les effets, l'argent, les sûretés, les biens immatériels, le cheptel actuellement possédé et le cheptel acquis postérieurement de toute nature et description, les produits ». La garantie consentie à la banque demanderesse grevait les récoltes sur pied ou produites à la ferme, les produits agricoles, le bétail et le matériel, en vertu d'une cession régie par l'art. 427 de la *Loi sur les banques* signée le 10 juin 1997 et de cessions analogues subséquentes se rapportant à des prêts et des avances. La banque demanderesse a saisi et vendu les biens grevés. Le matériel vendu consistait en des biens acquis postérieurement aux sûretés tant pour la coopérative de crédit que pour la banque demanderesse. Le juge en chambre a donné raison à la Banque demanderesse; sa décision a été infirmée en appel.

20 décembre 2007
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(juge Zarzeczny)
Référence neutre : 2007 SKQB 472

Demande d'ordonnance portant que les biens grevés saisis par la banque demanderesse en vertu du régime fédéral sont assujettis à la sûreté mobilière constituée antérieurement par la coopérative de crédit en vertu du régime provincial mais non enregistrée rejetée

12 mars 2009
Cour d'appel de la Saskatchewan
(juges Sherstobitoff, Jackson et Smith)
Référence neutre : 2009 SKCA 36

Appel accueilli

11 mai 2009
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée
